Arabe B2, leçon 13 : verbes faibles : cas particuliers

أَتَى venir	جاءَ venir	رَأَى voir
مُنْذُ depuis	شاءَ vouloir	وَفَى tenir (sa promesse)
نَحْوَ vers	اِبْتَسَمَ il a souri	سَنَوات années

وَعْد

promesse

رَأَيْتُ صَديقًا قَديمًا في الشّارِعِ.

جاءَ نَحْوي مُبْتَسِمًا وَقالَ: لَمْ أَرَكَ مُنْذُ سَنَواتٍ.

أَتى إِلى المَدينَةِ لِلْعَمَلِ.

وَعَدْتُهُ أَنْ آتِيَ لِزِيارَتِهِ، وَهُوَ يَفي بِوَعْدِهِ دائِمًا.

▶ **Voir la traduction**

Quelques verbes cumulent deux « faiblesses » :

- **رَأى** (voir) : hamzé et défectueux. Passé : رَأَيْتُ, رَأَيْنا ; présent : يَرى ; apocopé : لَمْ يَرَ ; impératif : رَ (rare, on dit أُنْظُرْ). Passif : رُئِيَ.
- **جاءَ** (venir) : concave et hamzé. Passé : جِئْتُ ; présent : يَجيءُ ; apocopé : لَمْ يَجِئْ ; impératif : جِئْ.

- **أَتى** (venir) : hamzé et défectueux. Passé : أَتَيْتُ ; présent : يَأْتِي ; apocopé : لَمْ يَأْتِ ; impératif : **ائْتِ** ; forme IV : آتى, أَعْطى.
- **وَفى** (tenir sa promesse) : assimilé et défectueux (« lafīf »). Passé : وَفَيْتُ ; présent : يَفِي (le و tombe) ; apocopé : لَمْ يَفِ ; impératif : فِ.
- **شاءَ** (vouloir) : concave et hamzé. Passé : شِئْتُ ; présent : يَشاءُ.

Règle pratique : appliquer à la suite les règles de chaque faiblesse : d'abord le début, puis le milieu, puis la fin.

Verbes à double faiblesse

Verbe	je (passé)	présent	apocopé	impératif
رَأى	رَأَيْتُ	يَرى	لَمْ يَرَ	رَ
جاءَ	جِئْتُ	يَجيءُ	لَمْ يَجِئْ	جِئْ
أَتى	أَتَيْتُ	يَأْتِي	لَمْ يَأْتِ	ائْتِ
وَفى	وَفَيْتُ	يَفِي	لَمْ يَفِ	فِ
شاءَ	شِئْتُ	يَشاءُ	لَمْ يَشَأْ	—

Écris la forme « je » au passé de chaque verbe.

رَأَى	…choisir
جاءَ	…choisir
أَتَى	…choisir
وَفَى	…choisir
شاءَ	…choisir

Vérifier Recommencer

Raconte une rencontre inattendue en cinq phrases avec رَأَى, جاءَ, أَتَى et وَفَى.

Leçon précédente · Retour au sommaire

Leçon suivante